

принимая во внимание неоднократно выраженную обеими сторонами заинтересованность в нормализации своих отношений,

будучи убеждена, что достижению этой цели способствовали бы глобальные переговоры между этими двумя правительствами, которые позволят им восстановить взаимное доверие на прочной основе и урегулировать нерешенные проблемы, включая все аспекты будущего Фолклендских (Мальвинских) островов,

1. *вновь просит* правительства Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии приступить к переговорам в целях изыскания средств для мирного и окончательного урегулирования нерешенных проблем между обеими странами, включая все аспекты будущего Фолклендских (Мальвинских) островов, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

2. *просит* Генерального секретаря продолжить свою возобновленную миссию добрых услуг с целью оказания сторонам помощи в выполнении просьбы, содержащейся в пункте 1, выше, и принять для этого надлежащие меры;

3. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный "Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах".

*54-е пленарное заседание,
17 ноября 1988 года*

43/26. Вопрос о Намибии⁵⁹

А

ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ, СОЗДАВШЕЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕЗАКОННОЙ ОККУПАЦИИ ЭТОЙ ТЕРРИТОРИИ ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на свою резолюцию 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, в соответствии с которой она прекратила действие мандата Южной Африки на Намибию и возложила прямую ответственность за эту территорию на Организацию Объединенных Наций,

⁵⁹ См. также раздел I, сноска 7, и раздел X.B.6, решение 43/408.

ссылаясь далее на свою резолюцию 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, в соответствии с которой она учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости,

рассмотрев доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии⁶⁰,

рассмотрев также соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁶¹,

ссылаясь на другие резолюции и решения, в которых указывается на незаконность продолжающейся оккупации Намибии Южной Африкой, в частности на резолюции Совета Безопасности 284 (1970) от 29 июля 1970 года и 301 (1971) от 20 октября 1971 года, а также на консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года⁶²,

ссылаясь также на свои резолюции 3111 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года и 31/146 и 31/152 от 20 декабря 1976 года, в которых она, в частности, признала Народную организацию Юго-Западной Африки в качестве единственного и подлинного представителя народа Намибии и предоставила ей статус наблюдателя,

ссылаясь далее на свои резолюции ES-8/2 от 14 сентября 1981 года и 36/121 В от 10 декабря 1981 года, в которых она призвала государства прекратить немедленно, в индивидуальном порядке и коллективно, всякие сношения с Южной Африкой, с тем чтобы полностью изолировать ее в политическом, экономическом, военном и культурном отношениях,

ссылаясь на прения, состоявшиеся на ее специальной сессии по вопросу о Намибии, и на свою резолюцию S-14/1 от 20 сентября 1986 года, принятую на этой сессии,

учитывая прения, проходившие 28–30 октября 1987 года в Совете Безопасности по вопросу о Намибии⁶³, и его резолюцию 601 (1987) от 30 октября 1987 года,

приветствуя заключительные документы и коммюнике двадцать четвертой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшейся в Аддис-Абебе 25–28 мая 1988 года²³; пятой Исламской конференции

⁶⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 24 (A/43/24)*

⁶¹ *Там же, Дополнение № 23 (A/43/23), глава VIII.*

⁶² *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.*

⁶³ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, 2755–2759-е заседания.*

на высшем уровне, состоявшейся в Кувейте 26–29 января 1987 года⁶⁴; Совещания министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшегося в Никосии 7–10 сентября 1988 года⁶⁵; сорок седьмой и сорок восьмой очередных сессий Совета министров Организации африканского единства, состоявшихся в Аддис-Абебе 22–27 февраля 1988 года⁶⁶ и 19–23 мая 1988 года²², соответственно; Семинара по вопросу о международной ответственности за предоставление независимости Намибии, состоявшегося в Стамбуле, Турция, 21–25 марта 1988 года⁶⁷, и Семинара по вопросу о мерах по осуществлению плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, состоявшегося в Торонто, Канада, 7–11 сентября 1988 года⁶⁸,

1. *утверждает* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии⁶⁹;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и как это признано Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 1514 (XV) и 2145 (XXI) и в последующих резолюциях Ассамблеи, касающихся Намибии;

3. *решительно осуждает* режим Южной Африки за его продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии;

4. *заявляет*, что незаконная оккупация Намибии Южной Африкой представляет собой акт агрессии против народа Намибии по смыслу определения агрессии, содержащегося в резолюции 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1974 года, и поддерживает законную борьбу народа Намибии всеми имеющимися в его распоряжении средствами под руководством Народной организации Юго-Западной Африки против агрессии Южной Африки и за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии;

5. *заявляет также*, что освободительная борьба в Намибии представляет собой международный по своему характеру конфликт по смыслу пункта 4 статьи 1 Дополнительного протокола I⁶⁹ к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года⁷⁰, и требует, чтобы Южная Африка предоставила статус военнопленных всем захваченным борцам за свободу в соответствии с Женевской конвенцией об обращении с военнопленными⁷¹ и Дополнительным протоколом к ней;

6. *вновь заявляет*, что в соответствии с ее резолюцией 2145 (XXI) Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения этой территорией подлинного самоопределения и национальной независимости, и вновь подтверждает мандат Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости в соответствии с ее резолюцией 2248 (S-V) и с последующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

7. *подтверждает* свое решение о том, чтобы Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществление своего мандата приступил к установлению своего правления в Намибии в целях прекращения незаконной оккупации расистской Южной Африкой этой территории;

8. *вновь подтверждает также*, что Народная организация Юго-Западной Африки – национально-освободительное движение Намибии – является единственным и подлинным представителем народа Намибии и что достижение Намибией подлинной независимости возможно лишь при ее непосредственном и полном участии;

9. *вновь торжественно заявляет* о том, что предоставление Намибии независимости должно сопровождаться сохранением ее территориальной целостности, включая Уолфиш-Бей, острова Пенгуин и другие прибрежные острова, и вновь заявляет, что в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций все попытки Южной Африки аннексировать их являются в силу этого незаконными и не имеющими юридической силы;

10. *призывает* Совет Безопасности категорически заявить, что Уолфиш-Бей является неотъемлемой частью Намибии и что этот вопрос не должен быть предметом для переговоров между независимой Намибией и Южной Африкой;

11. *вновь заявляет* о своей солидарности с Народной организацией Юго-Западной Африки, единственным и подлинным представителем намибийского народа, и о поддержке этой организации и отдает ей дань за жертвы, понесенные на поле боя, а также за государственный подход, сотрудничество и дальновидность, продемонстрированные ею в политической и дипломатической областях, несмотря на грубейшие провокации со стороны расистского режима Претории;

12. *высоко оценивает* продолжаемую Народной организацией Юго-Западной Африки активизацию борьбы на всех фронтах, включая вооруженную борьбу, и ее приверженность делу объединения всех намибийских патриотов в целях дальнейшего укрепления национального единства, с тем чтобы обеспечить территориальную целостность и суверенитет единой Намибии, и приветствует укрепление единства действий патриотических сил в Намибии, которое было со всей очевидностью продемонстрировано совместными действиями трудящихся, молодежи, студентов, родителей,

⁶⁴ A/42/178 S/18753, приложения I и II.

⁶⁵ См. A/43/667 S/20212, приложение.

⁶⁶ См. A/AC.131/292.

⁶⁷ См. A/AC.131/279.

⁶⁸ A/AC.131/294.

⁶⁹ A/32/144, приложение I.

⁷⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol 75, Nos 970 973.

⁷¹ *Ibid.*, vol. 75, No. 972.

церквей и различных профессиональных организаций в критический период их борьбы за национальное и социальное освобождение;

13. *вновь подтверждает*, что план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, содержащийся в резолюциях Совета Безопасности 385 (1976) от 30 января 1976 года и 435 (1978) от 29 сентября 1978 года, является единственной приемлемой в международном плане основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии, и требует его немедленного осуществления без предварительных условий или изменений;

14. *решительно осуждает* Южную Африку за создание препятствий осуществлению резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций Совета Безопасности 385 (1976), 435 (1978), 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, 532 (1983) от 31 мая 1983 года, 539 (1983) от 28 октября 1983 года, 566 (1985) от 19 июня 1985 года и 601 (1987), и за ее маневры вопреки этим резолюциям, направленные на укрепление ее колониальных и неоколониальных интересов в ущерб законному стремлению намибийского народа к подлинному самоопределению, свободе и национальной независимости в единой Намибии;

15. *выражает свою тревогу* в связи с тем, что Совет Безопасности до сих пор не может эффективно выполнять свои обязанности по поддержанию мира и безопасности на юге Африки ввиду вето двух западных государств — постоянных членов Совета;

16. *настоятельно призывает* Совет Безопасности предпринять решительные действия в целях осуществления прямой ответственности Организации Объединенных Наций в отношении Намибии и принять без дальнейших промедлений надлежащие меры для обеспечения того, чтобы плану Организации Объединенных Наций, содержащемуся в резолюции 435 (1978) Совета, не было нанесено никакого ущерба и чтобы он не подвергся никаким изменениям, а в полной мере соблюдался и выполнялся;

17. *вновь заявляет о своем убеждении*, что продолжающаяся незаконная оккупация Намибии расистской Южной Африкой, несоблюдение ею резолюций Организации Объединенных Наций, ее жестокие репрессии против намибийского народа, ее акты дестабилизации и агрессии против независимых африканских государств, а также ее политика апартеида представляют собой угрозу международному миру и безопасности;

18. *осуждает* все мошеннические конституционные и политические замыслы, посредством которых незаконный расистский режим Южной Африки пытается увековечить свое колониальное господство в Намибии, и, в частности, призывает международное сообщество воздерживаться от какого-либо признания или осуществления какого-либо сотрудничества с любым режимом, навязанным незаконной южноафриканской администрацией намибийскому народу в нарушение резолюций Совета Безопасности 385 (1976), 435 (1978),

439 (1978), 532 (1983), 539 (1983), 566 (1985) и 601 (1987) и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета;

19. *решительно осуждает* режим Претории за создание 17 июня 1985 года так называемого временного правительства в Намибии, объявляет эту меру недействительной и заявляет, что она представляет собой прямой вызов и явное пренебрежение резолюциями Совета Безопасности, в частности резолюциями 435 (1978) и 439 (1978), и заявляет далее, что этот маневр Южной Африки по созданию марионеточных организаций, служащих интересам расистского режима, направлен на укрепление колониального господства Претории над Намибией и продолжение угнетения намибийского народа;

20. *вновь заявляет*, что в конфликте в Намибии имеются лишь две стороны, а именно: народ Намибии, представленный Народной организацией Юго-Западной Африки — своим единственным и подлинным представителем, и расистский режим Южной Африки, который незаконно оккупирует Намибию;

21. *решительно отвергает и осуждает* непрекращающиеся попытки режима Претории и его союзника произвести "увязку" осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности с посторонними и не относящимися к делу вопросами, в частности с присутствием кубинских войск в Анголе, что является уловкой, преследующей цель задержать предоставление независимости Намибии и поставить под угрозу ответственность Организации Объединенных Наций за эту территорию, и представляет собой вмешательство во внутренние дела независимого и суверенного государства;

22. *выражает свою признательность* "прифронтовым" государствам и Народной организации Юго-Западной Африки за их мудрый и конструктивный подход в усилиях, направленных на осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности;

23. *отвергает* все попытки извратить вопрос о Намибии путем изображения его в качестве элемента глобальной конфронтации между Востоком и Западом, а не вопроса о деколонизации, который должен быть решен в соответствии с положениями Устава и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

24. *решительно осуждает и отвергает* политику "конструктивного сотрудничества", которая поощряет расистский режим Южной Африки по-прежнему пренебрегать решениями международного сообщества относительно Намибии и продолжать свою политику апартеида, являющуюся преступлением против человечества;

25. *решительно осуждает* продолжающееся сотрудничество между Южной Африкой и определенными значимыми и другими государствами в политической, экономической, дипломатической, военной, культурной и финансовой областях и выражает свою убеж-

денность в том, что такое сотрудничество помогает продлить господство и контроль Южной Африки над народом и территорией Намибии;

26. *выражает сожаление* в этой связи по поводу создания и использования расистской Южной Африкой так называемых информационных бюро Намибии во Франции, Федеративной Республике Германии, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатах Америки с целью придания видимости законности своим марионеточным организациям в Намибии, в особенности так называемому временному правительству, за которое расистский режим был осужден Советом Безопасности и международным сообществом, и требует их немедленного закрытия;

27. *решительно осуждает также* злобную и клеветническую кампанию дезинформации, проводимую расистским режимом Южной Африки и его агентами, включая так называемое международное общество по правам человека, против справедливой борьбы намибийского народа за самоопределение и национальную независимость;

28. *отмечает с удовлетворением* меры, принятые некоторыми государствами, международными организациями, парламентариями, учреждениями и неправительственными организациями в целях оказания давления на расистский режим Южной Африки, и призывает их удвоить и активизировать свои усилия, с тем чтобы заставить расистский режим выполнить резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Намибии и Южной Африки;

29. *вновь призывает* все правительства, особенно те, которые имеют тесные связи с Южной Африкой, поддержать в сотрудничестве с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии действия Организации Объединенных Наций по защите национальных прав народа Намибии до получения им независимости и изолировать расистский режим Южной Африки;

30. *настоятельно призывает* правительства, которые в прошлом использовали право вето или голосовали "против" в Совете Безопасности в отношении вопроса о введении всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки, поддержать и положительно ответить на международный призыв изолировать расистскую Южную Африку;

31. *призывает* членов Европейского экономического сообщества усилить и расширить в безотлагательном порядке экономические санкции, которые они ввели против режима Претории, с тем чтобы распространить их действие на незаконно оккупированную Намибию;

32. *призывает* правительство Федеративной Республики Германии в порядке признания им прямой ответственности Организации Объединенных Наций за Намибию и того, что Совет Организации Объеди-

ненных Наций по Намибии является единственным законным органом по управлению территорией до достижения ею независимости, прекратить все программы по оказанию незаконно оккупированной Намибии помощи и содействия в целях развития и настоятельно призывает все государства консультироваться с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии относительно любой такой помощи для обеспечения того, чтобы она не привела к продолжению незаконной оккупации Намибии режимом Претории и сохранению колониальных учреждений в территории;

33. *решительно осуждает* Южную Африку за использование ею наемников для подавления намибийского народа и осуществления своих военных нападений на независимые африканские государства и вновь призывает все государства принять законодательные и другие соответствующие меры с целью запрещения вербовки, обучения, финансирования и транзита наемников для службы в Намибии;

34. *решительно осуждает также* Южную Африку за наращивание ею военного потенциала в Намибии, введение призыва всех намибийцев в возрасте от 17 до 55 лет на службу в оккупационной колониальной армии, насильственное выселение намибийцев из их жилищ и объявление о создании так называемой зоны безопасности в Намибии и заявляет, что все эти меры, принимаемые расистской Южной Африкой, являются незаконными и недействительными;

35. *вновь требует* от Южной Африки немедленного освобождения всех намибийских политических заключенных, включая всех тех, кто находится в тюрьмах или под арестом на основании так называемых законов о внутренней безопасности, военного положения или любых других произвольных мер, независимо от того, предъявлено ли таким намибийцам обвинение, состоялся ли над ними суд или они содержатся в заключении без предъявления обвинения в Намибии или в Южной Африке;

36. *требует*, чтобы Южная Африка сообщила о судьбе всех "исчезнувших" намибийцев, и заявляет, что Южная Африка обязана возместить причиненный ущерб жертвам, их семьям и будущему законному правительству независимой Намибии;

37. *призывает* государства-члены постоянно оказывать и расширять поддержку, а также материальную, финансовую, военную и другую помощь Народной организации Юго-Западной Африки, с тем чтобы она могла активизировать свою борьбу за освобождение Намибии;

38. *призывает* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций постоянно оказывать и расширять материальную, финансовую и другую помощь Народной организации Юго-Западной Африки, с тем чтобы она могла активизировать свою борьбу за освобождение Намибии;

39. *настоятельно призывает* все правительства и специализированные учреждения и другие межправительственные организации предоставить расширенную материальную помощь тысячам намибийских беженцев, которые были вынуждены в результате проводимой режимом апартеида политики угнетения бежать из Намибии, особенно в соседние "прифронтовые" государства;

40. *вновь выражает свое убеждение* в том, что солидарность "прифронтовых" государств и поддержка ими дела Намибии продолжают оставаться факторами огромного значения в усилиях по достижению подлинной независимости этой территории;

41. *решительно осуждает* расистский режим Южной Африки за использование им незаконно оккупированной международной территории Намибии в качестве плацдарма для осуществления вооруженных вторжений, диверсий, дестабилизации и агрессии против соседних африканских государств, в частности Анголы;

42. *осуждает* акты агрессии, совершенные расистским режимом против Анголы, Ботсваны, Замбии, Зимбабве и Мозамбика, заявляет о том, что проводимая режимом Претории политика агрессии и дестабилизации не только подрывает мир и стабильность в южной части африканского региона, но и представляет угрозу международному миру и безопасности, и призывает Южную Африку прекратить все акты агрессии против соседних африканских государств;

43. *настоятельно призывает* международное сообщество в срочном порядке увеличить гуманитарную помощь, а также финансовую, материальную, военную и политическую поддержку, оказываемую "прифронтовым" государствам, с тем чтобы они могли преодолеть свои экономические трудности, которые в значительной степени являются следствием проводимой режимом Претории политики агрессии и диверсий, и более эффективно отражать непрерывающиеся попытки Южной Африки дестабилизировать их;

44. *просит* государства-члены срочно предоставить всю необходимую помощь Анголе и другим "прифронтовым" государствам, с тем чтобы они могли укрепить свой оборонный потенциал перед лицом актов агрессии Южной Африки;

45. *выражает свое глубокое беспокойство* в связи с приобретением расистским режимом Южной Африки потенциала для производства ядерного оружия и заявляет, что его приобретение представляет опасность для мира и безопасности в Африке и создает угрозу для всего человечества;

46. *осуждает* продолжающееся военное сотрудничество определенных западных стран с расистским режимом Южной Африки и призывает немедленно положить ему конец и выражает свою убежденность в том, что такое сотрудничество, помимо укрепления агрессивной военной машины режима Претории, что представляет собой враждебный акт по отношению

к народу Намибии и "прифронтовым" государствам, является также нарушением эмбарго на поставки оружия, введенного против Южной Африки в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года;

47. *заявляет*, что такое сотрудничество поощряет режим Претории к игнорированию международного сообщества и подрывает усилия по ликвидации апартеида и прекращению незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, и призывает незамедлительно прекратить такое сотрудничество;

48. *призывает* Совет Безопасности принять необходимые меры для усиления эмбарго на поставки оружия, введенного против Южной Африки в соответствии с резолюцией 418 (1977) Совета, для обеспечения его распространения на незаконно оккупированную Намибию и для обеспечения строгого соблюдения этого эмбарго всеми государствами;

49. *призывает также* Совет Безопасности осуществить в безотлагательном порядке рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета Совета Безопасности, учрежденного в соответствии с резолюцией 421 (1977) Совета от 9 декабря 1977 года⁷²;

50. *осуждает* всякое сотрудничество с режимом Претории в ядерной области и призывает все государства, которые сотрудничают с ним, прекратить такое сотрудничество, в том числе воздерживаться от прямой или косвенной передачи расистскому режиму меньшинства Южной Африки установок, оборудования или материалов, которые могут позволить ему производить уран, плутоний или другие ядерные материалы или реакторы;

51. *поддерживает* решение Совета Организации Объединенных Наций по Намибии⁷³ о том, что он, осуществляя свои права в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву³⁴, провозгласит исключительную экономическую зону Намибии, ширина которой составит 200 миль, и заявляет, что любые действия в целях осуществления этого решения должны предприниматься в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки, представителем народа Намибии;

52. *вновь подтверждает*, что природные ресурсы Намибии, включая ее морские ресурсы, являются неотъемлемым достоянием намибийского народа, и выражает свое глубокое беспокойство в связи с истощением этих ресурсов, особенно урановых месторождений, в результате их хищнического разграбления Южной Африкой и определенными западными и другими иностранными экономическими кругами в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

⁷² *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год. Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года, документ S/14179.*

⁷³ *См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 24 (A/40/24), пункт 513.*

леи и Совета Безопасности, Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии⁷⁴, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года, и консультативного заключения Международного Суда от 21 июня 1971 года;

53. *заявляет*, что все действия иностранных экономических кругов в Намибии являются незаконными в соответствии с международным правом и что все иностранные экономические круги, действующие в Намибии, обязаны возместить ущерб будущему законному правительству независимой Намибии;

54. *призывает* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществление соответствующих положений Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии продолжать принимать необходимые меры по сбору статистической информации о богатствах, незаконно вывозимых из Намибии, с тем чтобы оценить размер компенсации, которая будет причитаться независимой Намибии;

55. *решительно осуждает* деятельность всех иностранных экономических кругов, действующих в Намибии, которые незаконно эксплуатируют ресурсы территории, и требует, чтобы эти круги выполнили все соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, немедленно покинув территорию и положив конец своему сотрудничеству с незаконной администрацией Южной Африки;

56. *заявляет*, что из-за непрекращающейся эксплуатации людских и природных ресурсов территории и продолжающегося накопления и вывоза огромных прибылей иностранные экономические, финансовые и другие круги, действующие в Намибии, являются одним из главных препятствий на пути к достижению ею независимости;

57. *вновь предлагает* всем государствам-членам, особенно тем из них, корпорации которых занимаются эксплуатацией ресурсов Намибии, принять все надлежащие меры, включая законодательные и принудительные меры, к обеспечению полного осуществления и соблюдения всеми корпорациями и отдельными лицами, находящимися под их юрисдикцией, положений Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии;

58. *призывает* правительства всех государств, особенно тех из них, корпорации которых участвуют в добыче и переработке намибийского урана, принять все надлежащие меры в соответствии с резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций и положениями Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, включая введение практики затребования негативных свидетельств о происхождении, запретить государственным и другим корпорациям и их филиалам осуществлять сделки в отношении намибийского урана и вести какие-либо изыскательские работы по урану в Намибии;

59. *вновь одобряет* возбуждение Советом Организации Объединенных Наций по Намибии судебных исков во внутренних судах государств против корпораций или отдельных лиц, участвующих в добыче, транспортировке, переработке или закупке природных ресурсов Намибии, как часть его усилий по обеспечению выполнения Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии;

60. *предлагает* правительствам Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которые управляют уранообогатительным предприятием "Уренко", специально исключить намибийский уран из сферы действия договора Алмело⁷⁵, который регулирует деятельность "Уренко";

61. *настоятельно призывает* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости рассмотреть возможность введения дополнительных правовых норм, чтобы защищать и обеспечивать интересы народа Намибии и эффективным образом осуществлять все его правовые нормы;

62. *призывает* все специализированные учреждения, в частности Международный валютный фонд, прекратить всякое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки и оказание ему помощи, поскольку такая помощь содействует увеличению военного потенциала режима Претории, позволяя ему тем самым не только продолжать жестокие репрессии в Намибии и самой Южной Африке, но и совершать акты агрессии против независимых соседних государств;

63. *просит* все государства, которые еще не сделали этого, до введения всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки принять законодательные, административные и другие меры в одностороннем и коллективном порядке, сообразно необходимости, с тем чтобы эффективным образом изолировать Южную Африку в политическом, экономическом, военном и культурном отношении в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи ES-8/2 и 36/121 В и ее резолюцией 37/233 А от 20 декабря 1982 года;

64. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии при осуществлении им пункта 15 резолюции ES-8/2 Генеральной Ассамблеи и соответствующих положений резолюций Ассамблеи 36/121 В и 37/233 А продолжать следить за бойкотом Южной Африки и представить Ассамблее на ее сорок четвертой сессии исчерпывающий доклад о всех контактах между государствами-членами и Южной Африкой, содержащий анализ полученной от государств-членов и из других источников информации о продолжающихся политических, экономических, финансовых и других отношениях государств и их экономических и других кругов с Южной Африкой, а также о мерах, принятых государствами с целью прекращения всех связей с расистским режимом Южной Африки;

⁷⁴ Там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.

⁷⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 795, No. 11326.

65. *просит* все государства всемерно сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении его задачи в отношении выполнения резолюций Генеральной Ассамблеи ES-8/2, 36/121 В и 37/233 А и сообщить Генеральному секретарю к сорок четвертой сессии Ассамблеи о мерах, принятых ими для выполнения этих резолюций;

66. *настоятельно призывает* Совет Безопасности, ввиду упорного отказа расистского режима Южной Африки выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, в особенности резолюции Совета 385 (1976), 435 (1978), 539 (1983) и 566 (1985), и с учетом серьезной угрозы международному миру и безопасности, создаваемой Южной Африкой, ввести против этого режима всеобъемлющие обязательные санкции согласно главе VII Устава;

67. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за его личную приверженность делу независимости Намибии и за его усилия, направленные на выполнение резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, в частности резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и настоятельно призывает его продолжить эти усилия;

68. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*54-е пленарное заседание,
17 ноября 1988 года*

В

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 435 (1978) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что, как сообщил Генеральный секретарь, все необходимые условия для осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года уже выполнены,

будучи возмущена тем, что спустя десять лет после принятия резолюции 435 (1978) Совета Безопасности народ Намибии еще не осуществил своего права на самоопределение и достижение независимости,

выражая глубокую озабоченность в связи с отсутствием прогресса в осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, как указано в последующих докладах Генерального секретаря от 29 декабря 1983 года⁷⁶, 6 июня 1985 года⁷⁷, 6 сентября 1985 го-

⁷⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1983 года*, документ S/16237.

⁷⁷ *Там же, сороковой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1985 года*, документ S/17242.

да⁷⁸, 26 ноября 1985 года⁷⁹, 31 марта 1987 года⁸⁰ и 27 октября 1987 года⁸¹, касающихся осуществления резолюций Совета 435 (1978) и 439 (1978) от 13 ноября 1978 года,

напоминая о резолюции 601 (1987) Совета Безопасности от 30 октября 1987 года, в которой Совет, в частности, постановил уполномочить Генерального секретаря приступить к подготовке прекращения огня между Южной Африкой и Народной организацией Юго-Западной Африки, с тем чтобы предпринять административные и другие практические шаги, необходимые для размещения Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период,

1. *вновь заявляет*, что резолюции Совета Безопасности 385 (1976) от 30 января 1976 года и 435 (1978), содержащие план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, являются единственной международно признанной основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии, и требует их немедленного и безусловного выполнения;

2. *решительно осуждает* расистскую Южную Африку за создание препятствий осуществлению резолюций Совета Безопасности 385 (1976), 435 (1978), 439 (1978), 532 (1983) от 31 мая 1983 года, 539 (1983) от 28 октября 1983 года, 566 (1985) от 19 июня 1985 года и 601 (1987);

3. *требует*, чтобы Южная Африка немедленно полностью и безоговорочно выполнила резолюции Совета Безопасности, в частности резолюции 385 (1976) и 435 (1978) и последующие резолюции Совета, касающиеся Намибии;

4. *вновь подчеркивает*, что единственными сторонами в конфликте в Намибии являются, с одной стороны, народ Намибии в лице Народной организации Юго-Западной Африки — его единственного и подлинного представителя — и, с другой стороны, расистский режим Южной Африки, который незаконно оккупирует эту территорию;

5. *решительно осуждает* расистский режим Южной Африки за создание 17 июня 1985 года так называемого временного правительства в Намибии в нарушение резолюций и решений Организации Объединенных Наций и объявляет эту меру недействительной, а также подтверждает свой призыв к международному сообществу продолжать воздерживаться от какого-либо признания любого режима, навязанного незаконной администрацией Южной Африки народу Намибии, или сотрудничества с таким режимом;

⁷⁸ *Там же, Дополнение за июль, август и сентябрь 1985 года*, документ S/17442.

⁷⁹ *Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1985 года*, документ S/17658.

⁸⁰ *Там же, сорок второй год, Дополнение за январь, февраль и март 1987 года*, документ S/18767.

⁸¹ *Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1987 года*, документ S/19234.

6. *решительно отвергает и осуждает* упорные попытки установить какую-либо "связь" или провести "параллель" между независимостью Намибии и любыми посторонними и не относящимися к делу вопросами, в частности присутствием кубинских войск в Анголе, и со всей ясностью подчеркивает, что все такие попытки направлены на то, чтобы задержать достижение Намибией независимости в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности, и представляют собой грубое и произвольное вмешательство во внутренние дела Анголы;

7. *настоятельно призывает* международное сообщество решительно противодействовать неуступчивой позиции режима Претории и подчеркивает ответственность Совета Безопасности за осуществление своих резолюций по Намибии ввиду угрозы региональному и международному миру и безопасности, создаваемой расистским режимом Южной Африки;

8. *с удовлетворением принимает к сведению* заявление Совета Безопасности в связи с десятой годовщиной принятия резолюции 435 (1978), в котором члены Совета, в частности, самым настоятельным образом призвали Южную Африку немедленно подчиниться резолюциям и решениям Совета Безопасности, особенно резолюции 435 (1978), и сотрудничать с Генеральным секретарем в ее незамедлительном, полном и неукоснительном осуществлении⁸²;

9. *выражает признательность* Генеральному секретарю за его личную приверженность делу независимости Намибии и за его усилия, направленные на осуществление резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, в частности резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, и настоятельно призывает его продолжить эти усилия;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*54-е пленарное заседание,
17 ноября 1988 года*

C

ПРОГРАММА РАБОТЫ СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии⁶⁰,

будучи убеждена в необходимости продолжения консультаций с Народной организацией Юго-Западной Африки по разработке и осуществлению программы работы Совета Организации Объединенных Наций по

Намибии, а также по любому вопросу, представляющему интерес для народа Намибии,

1. *утверждает доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, включая содержащиеся в нем рекомендации, и постановляет выделить соответствующие финансовые средства для их выполнения;*

2. *постановляет, что при выполнении своих обязанностей в качестве законного органа по управлению Намибией до достижения ею независимости Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен:*

a) *продолжать мобилизацию международной поддержки для оказания давления с целью обеспечения скорейшего ухода незаконной южноафриканской администрации из Намибии в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, касающимися Намибии;*

b) *противодействовать политике Южной Африки, направленной против народа Намибии и Организации Объединенных Наций, а также против Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как законного органа по управлению Намибией;*

c) *разоблачать и стремиться к тому, чтобы все государства отвергали любые планы, с помощью которых Южная Африка пытается увековечить свое незаконное присутствие в Намибии;*

d) *обеспечивать непризнание любой администрации или образования, созданного в Намибии без проведения свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, в частности резолюциям 385 (1976) от 30 января 1976 года, 435 (1978) от 29 сентября 1978 года, 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, 532 (1983) от 31 мая 1983 года, 539 (1983) от 28 октября 1983 года, 566 (1985) от 19 июня 1985 года и 601 (1987) от 30 октября 1987 года;*

e) *предпринимать согласованные усилия для противодействия попыткам установить "связь" или провести "параллель" между независимостью Намибии и посторонними вопросами, такими как вывод кубинских войск из Анголы;*

3. *постановляет, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен провести чрезвычайные пленарные заседания в Латинской Америке или южной части Африки и что эти заседания должны обеспечиваться стенографическими отчетами;*

4. *постановляет также, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен направлять миссии для консультации с правительствами в целях координации усилий по выполнению резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии и мобилизации поддержки дела Намибии;*

⁸² См. S/20208. Печатный текст см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1988 год.*

5. *постановляет далее*, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен представлять Намибию на конференциях Организации Объединенных Наций и на заседаниях межправительственных и неправительственных организаций, органов и конференций для обеспечения надлежащей защиты прав и интересов Намибии;

6. *постановляет*, что Намибия, представляемая Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, должна участвовать в качестве полноправного члена во всех организуемых Организацией Объединенных Наций конференциях и совещаниях, на которые приглашаются все государства или, в случае региональных конференций и совещаний, все африканские государства;

7. *предлагает* всем комитетам и другим вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета продолжать приглашать Совет Организации Объединенных Наций по Намибии для участия в обсуждении прав и интересов намибийцев и проводить тесные консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии до представления любого проекта резолюции, который может затрагивать такие права и интересы;

8. *вновь предлагает* всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций предоставить Намибии, представляемой Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, полное членство, с тем чтобы Совет мог участвовать как законный орган по управлению Намибией в работе этих учреждений и организаций;

9. *вновь предлагает* всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, предоставить Намибии освобождение от взносов на период, пока она представлена Советом Организации Объединенных Наций по Намибии;

10. *вновь просит* все межправительственные организации, органы и конференции обеспечить защиту прав и интересов Намибии и приглашать Намибию, представляемую Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, принимать полноправное участие во всех случаях, когда затрагиваются такие права и интересы;

11. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией присоединиться к любым международным конвенциям, которые он сочтет уместными, в тесной консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки,

12. *постановляет*, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен:

a) проводить регулярные консультации с руководителями Народной организации Юго-Западной Африки, приглашая их в Нью-Йорк и направляя миссии на

высоком уровне во временную штаб-квартиру этой организации, которые будут посещать, в случае необходимости, центры для намибийских беженцев;

b) подготавливать и издавать доклады о политическом, экономическом, военном, правовом и социальном положении в Намибии и в связи с ней;

c) осуществлять обзор хода освободительной борьбы в Намибии в ее политическом, военном и социальном аспектах и подготавливать всеобъемлющие и аналитические периодические доклады, относящиеся к этому вопросу;

d) рассматривать вопрос о выполнении государствами-членами соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии, и, учитывая консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года⁶², подготавливать ежегодные доклады по этому вопросу с целью рекомендации Генеральной Ассамблеем надлежащей политики, с тем чтобы противодействовать поддержке, которую некоторые государства оказывают незаконной южноафриканской администрации в Намибии;

e) продолжать принимать меры для обеспечения полного осуществления Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии⁷⁴, включая возбуждение судебных исков в национальных судах государств в соответствии с пунктом 59 резолюции 43/26 А;

f) рассматривать вопрос о незаконной деятельности иностранных экономических кругов, в частности транснациональных корпораций, действующих в Намибии, в том числе о добыче намибийского урана и торговле им, с целью рекомендации Генеральной Ассамблеем надлежащей политики, чтобы положить конец такой деятельности;

g) принять меры для обеспечения закрытия так называемых информационных бюро, созданных незаконным южноафриканским оккупационным режимом в определенных западных странах для оказания содействия своим марионеточным организациям в Намибии и в нарушение резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии;

h) уведомить правительства государств, корпорации которых, государственные или частные, действуют в Намибии, о незаконности таких операций и настоятельно предложить им принять меры, чтобы положить конец таким операциям;

i) рассмотреть вопрос о направлении миссий для консультаций с правительствами тех государств, корпорации которых имеют капиталовложения в Намибии, с тем чтобы убедить их принять все возможные меры для прекращения таких капиталовложений;

j) установить контакт с организациями и муниципалитетами, с тем чтобы поощрять их изымать капиталовложения из Намибии и Южной Африки;

к) установить контакт со специализированными учреждениями и другими международными организациями, ассоциированными с Организацией Объединенных Наций, в частности с Международным валютным фондом, в целях защиты интересов Намибии;

л) обращать внимание государств, специализированных учреждений и частных корпораций на Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии с целью обеспечения соблюдения ими этого Декрета;

м) организовать международные и региональные мероприятия, по мере необходимости, для получения соответствующей информации по всем аспектам положения в Намибии и в связи с ней, в частности об эксплуатации народа и ресурсов Намибии южноафриканскими и другими иностранными экономическими кругами, и для разоблачения такой деятельности в целях расширения активной поддержки дела Намибии;

н) обеспечить территориальную целостность Намибии как унитарного государства, включающего Уолфиш-Бей, острова Пенгуин и другие прибрежные острова Намибии;

13. *постановляет* выделить соответствующие финансовые средства в разделе бюджета по программам Организации Объединенных Наций, касающемся Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, для финансирования отделения Народной организации Юго-Западной Африки в Нью-Йорке, с тем чтобы обеспечить надлежащее представительство народа Намибии в Организации Объединенных Наций через Народную организацию Юго-Западной Африки;

14. *постановляет также* продолжать покрывать расходы представителей Народной организации Юго-Западной Африки во всех случаях, когда так решит Совет Организации Объединенных Наций по Намибии;

15. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки при разработке и выполнении своей программы работы, а также по любым вопросам, представляющим интерес для народа Намибии;

16. *предлагает также* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии содействовать участию освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, в заседаниях Совета, проводимых вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, когда такое участие считается необходимым;

17. *постановляет*, что для ускорения подготовки кадров, необходимых для независимой Намибии, имеющим соответствующую подготовку намибийцам необходимо предоставлять возможности для дальнейшего совершенствования своих навыков на работе в Секретариате Организации Объединенных Наций и в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций,

и уполномочивает Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки в срочном порядке принять необходимые меры в этих целях;

18. *принимает к сведению* объединение Канцелярии Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии и секретариата Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и в этой связи просит Генерального секретаря, в консультации с Председателем Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, обеспечить, чтобы Совету была предоставлена надлежащая секретариатская поддержка, с тем чтобы он мог и далее в полной мере и эффективно выполнять все задачи и функции, вытекающие из его мандата.

*54-е пленарное заседание,
17 ноября 1988 года*

D

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ И МОБИЛИЗАЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПОДДЕРЖКУ НЕМЕДЛЕННОГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ НАМИБИИ

Генеральная Ассамблея.

будучи серьезно озабочена тем, что незаконный расистский режим Южной Африки ввел полный запрет на информацию о Намибии, в частности об усилении репрессий расистского режима против намибийского народа,

будучи серьезно озабочена кампанией клеветы и дезинформации в отношении Организации Объединенных Наций и освободительной борьбы намибийского народа за самоопределение и национальную независимость под руководством Народной организации Юго-Западной Африки – его единственного и подлинного представителя,

подчеркивая настоятельную необходимость мобилизации на постоянной основе международной общественности в целях оказания эффективной помощи народу Намибии в достижении самоопределения, свободы и независимости в единой Намибии и, в частности, активизации распространения во всемирном масштабе и на постоянной основе информации о борьбе за освобождение, которую ведет народ Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки,

вновь подтверждая важность повышения гласности о всех аспектах вопроса о Намибии как средства содействия осуществлению мандата, предоставленного Генеральной Ассамблеей Совету Организации Объединенных Наций по Намибии,

признавая важную роль, которую играют неправительственные организации в распространении информации о Намибии и в мобилизации международной общественности в поддержку немедленного предоставления независимости Намибии,

1. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в сотрудничестве с Департаментом общественной информации Секретариата и в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки — единственным и подлинным представителем намибийского народа — в осуществление своей международной кампании в поддержку борьбы намибийского народа за национальную независимость:

a) продолжать рассматривать эффективные пути и средства более широкого распространения информации, касающейся Намибии, в целях активизации международной кампании в поддержку дела Намибии;

b) уделять в своей деятельности основное внимание более широкой мобилизации общественности в западных странах, особенно в Соединенных Штатах Америки, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Федеративной Республике Германии, а также в Японии;

c) противодействовать полному запрету на информацию о Намибии, введенному незаконным южноафриканским режимом, который запрещает иностранным журналистам въезжать в эту территорию и передавать из нее информационные сообщения;

d) активизировать международную кампанию за введение всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций;

e) организовать в сотрудничестве с неправительственными организациями международную кампанию бойкота намибийских и южноафриканских товаров;

f) разоблачать и осуждать сотрудничество с расистским режимом Южной Африки во всех областях;

g) организовывать выставки о Намибии и борьбе намибийского народа за независимость;

h) готовить и распространять публикации о политических, экономических, военных и социальных последствиях незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также по правовым вопросам, по вопросу о территориальной целостности Намибии и о контактах между государствами-членами и Южной Африкой;

i) подготавливать периодические доклады о зверствах, совершаемых расистским режимом Южной Африки против намибийского народа, и обеспечивать их как можно более широкое распространение;

j) готовить и распространять радио- и телевизионные программы с целью привлечения внимания мировой общественности к нынешнему положению в Намибии и вокруг нее;

k) готовить и распространять радиoproграммы как на английском языке, так и на местных языках Намибии, с тем чтобы противодействовать враждебной кампании пропаганды и дезинформации расистского режима Южной Африки;

l) выпускать и распространять плакаты;

m) обеспечивать путем помещения рекламных материалов в газетах и журналах, выпуска пресс-релизов, проведения пресс-конференций и брифингов для прессы полное освещение всех мероприятий Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии, с тем чтобы общественность была постоянно информирована о всех аспектах вопроса о Намибии;

n) подготовить и распространить тематический атлас Намибии;

o) повторно выпустить и распространить полную экономическую карту Намибии;

p) выпускать и распространять брошюры о деятельности Совета;

q) обновить и широко распространить сборник резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся Намибии, и соответствующих документов Движения неприсоединившихся стран и Организации африканского единства, а также решений, деклараций и коммюнике "прифронтовых" государств по вопросу о Намибии;

r) обновить, пропагандировать и распространить индексированный справочник по транснациональным корпорациям, которые занимаются разграблением людских и природных ресурсов Намибии, и по прибылям, которые они получают в территории;

s) выпускать и широко распространять на ежемесячной основе бюллетень, содержащий аналитическую и обновленную информацию, с целью мобилизации максимальной поддержки дела Намибии;

t) выпускать и распространять на еженедельной основе информационный бюллетень, содержащий обновленную информацию о событиях в Намибии и в связи с ней, в поддержку дела Намибии;

u) приобретать книги, брошюры и другие материалы, касающиеся Намибии, для их распространения;

v) подготовить, в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки, список намибийских политических заключенных;

w) оказывать помощь Народной организации Юго-Западной Африки в подготовке и распространении материалов о Намибии;

2. *предлагает также* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать организовывать в сотрудничестве с Департаментом общественной информации встречи с журналистами, посвященные событиям, касающимся Намибии, особенно до начала проведения Советом своих мероприятий в 1989 году;

3. *предлагает далее* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии приложить все усилия для противодействия кампании клеветы и дезинформации в отношении Организации Объединенных Наций и освободительной борьбы в Намибии, проводимой южноафриканскими агентами из так называемых информационных бюро, созданных в нескольких западных странах;

4. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии тесно сотрудничать с соответствующими межправительственными организациями в целях повышения информированности международного сообщества о прямой ответственности Организации Объединенных Наций за Намибию и о продолжающейся незаконной оккупации этой территории расистским режимом Южной Африки;

5. *призывает* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать сотрудничать с неправительственными организациями в его усилиях по мобилизации международной общественности в поддержку освободительной борьбы намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки;

6. *предлагает также* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии подготавливать, обновлять и распространять перечни неправительственных организаций, особенно в крупных западных странах, в целях обеспечения более тесного сотрудничества и координации между неправительственными организациями, действующими в поддержку дела Намибии и против апартеида;

7. *предлагает далее* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии организовать семинары для неправительственных организаций, парламентариев, профсоюзных деятелей, ученых и представителей средств массовой информации, на которых участники рассмотрят вопрос о том, каким образом они могут внести вклад в осуществление решений Организации Объединенных Наций, касающихся распространения информации о Намибии;

8. *постановляет* выделить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии сумму в 500 000 долл. США на осуществление его программы сотрудничества с неправительственными организациями, включая помощь конференциям и семинарам солидарности с Намибией, проводимым этими организациями, распространение выводов таких конференций и семинаров и поддержку таких других видов деятельности, которые будут содействовать делу освободительной борьбы намибийского наро-

да, с учетом решений Совета, принимаемых в каждом конкретном случае в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки;

9. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать контакты с теми, кто играет ведущую роль в формировании общественного мнения, руководителями средств массовой информации, научными учреждениями, профсоюзами, законодателями и парламентариями, культурными организациями, группами поддержки и другими заинтересованными лицами и неправительственными организациями и информировать их о целях и функциях Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и борьбе намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки;

10. *предлагает также* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии сотрудничать со специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в развертывании информационной кампании по вопросу о Намибии в их соответствующих областях;

11. *призывает* неправительственные организации и ассоциации, учреждения, группы поддержки и отдельных лиц, выступающих в поддержку дела Намибии:

a) повышать информированность общественности их стран и законодательных органов о незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, освободительной борьбе намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки, грубых нарушениях основных прав человека южноафриканским режимом в Намибии и разграблении ресурсов территории иностранными экономическими кругами;

b) мобилизовать в их странах широкую поддержку общественностью национального освобождения Намибии путем проведения слушаний, семинаров и общественных мероприятий по различным аспектам намибийского вопроса, а также путем подготовки и распространения брошюр, фильмов и других информационных материалов;

c) разоблачать политическое, экономическое, финансовое, военное и культурное сотрудничество определенных западных правительств с южноафриканским режимом, а также официальные визиты в Южную Африку и из нее и организовывать кампании против такой деятельности;

d) усилить давление общественности в целях обеспечения немедленного ухода из Намибии иностранных экономических кругов, эксплуатирующих людские и природные ресурсы территории;

e) продолжать и расширять кампанию и исследования по разоблачению участия и деятельности некоторых базирующихся в западных странах нефтяных компаний в области поставок нефтепродуктов в Намибию и Южную Африку;

ф) активизировать свои усилия, с тем чтобы убедить университеты, местные власти, профсоюзы, церкви и другие учреждения изъять все свои инвестиции из фирм, действующих в Намибии и Южной Африке;

г) активизировать кампанию за немедленное и безоговорочное освобождение всех намибийских политических заключенных и арестованных и предоставление всем намибийским борцам за свободу статуса военнопленных в соответствии с Женевской конвенцией об обращении с военнопленными⁷¹ и Дополнительным протоколом к ней;

12. просит государства-члены передавать по своему национальному радио и телевидению программы и публиковать в своих официальных органах печати материалы о положении в Намибии и вокруг нее и об обязанности правительств и народов оказывать всяческую помощь борьбе Намибии за независимость;

13. просит все государства-члены должным образом отмечать День Намибии, как можно шире пропагандируя и обеспечивая распространение информации о борьбе народа Намибии, включая выпуск специальных почтовых марок в связи с этим событием;

14. просит Генерального секретаря дать указание Департаменту общественной информации оказать помощь Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении его программы распространения информации и обеспечить, чтобы все мероприятия Организации Объединенных Наций по распространению информации по вопросу о Намибии проводились в соответствии с руководящими принципами, разработанными Советом Организации Объединенных Наций по Намибии как законным органом по управлению территорией;

15. просит Генерального секретаря продолжать в первоочередном порядке оказывать помощь Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении его программы распространения информации;

16. просит также Генерального секретаря представить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии программу работы Департамента общественной информации на 1989 год, охватывающую деятельность по распространению информации по вопросу о Намибии, с последующим представлением периодических докладов о выполненных мероприятиях, включая подробную информацию о понесенных расходах;

17. просит далее Генерального секретаря дать указание Департаменту общественной информации распространить в 1989 году список намибийских политических заключенных, подготовленный Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки для усиления международного давления, с тем что-

бы добиться их немедленного и безоговорочного освобождения.

54-е пленарное заседание,
17 ноября 1988 года

Е

ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАМИБИИ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев части доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, касающиеся Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии⁸³,

ссылаясь на свою резолюцию 2679 (XXV) от 9 декабря 1970 года, которой она учредила Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии,

ссылаясь на свою резолюцию 3112 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года, в которой она назначила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии попечителем Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии,

ссылаясь также на свою резолюцию 31/153 от 20 декабря 1976 года, в которой она постановила начать осуществление Программы государственности для Намибии,

ссылаясь далее на свою резолюцию 34/92 А от 12 декабря 1979 года, в которой она утвердила устав Института Организации Объединенных Наций для Намибии, и свою резолюцию 37/233 Е от 20 декабря 1982 года, в которой она одобрила поправки к уставу⁸⁴,

1. принимает к сведению соответствующие части доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;

2. постановляет, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должен:

а) продолжать разрабатывать политику оказания помощи намибийцам и координировать помощь, предоставляемую Намибии специализированными учреждениями и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций;

б) продолжать выступать в качестве попечителя Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии и в этом качестве руководить и управлять Фондом;

⁸³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 24 (A/43/24), часть четвертая, глава III и глава IV, раздел В.*

⁸⁴ Текст устава Института Организации Объединенных Наций для Намибии с внесенными в него поправками см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 24 (A/37/24), приложение IV.*

с) продолжать разрабатывать широкие руководящие принципы и формулировать принципы и политику Института Организации Объединенных Наций для Намибии;

д) продолжать координировать, планировать и направлять Программу государственности для Намибии в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки с целью объединения всех мер по оказанию помощи специализированными учреждениями и другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций во всеобъемлющую программу помощи;

е) продолжать консультироваться с Народной организацией Юго-Западной Африки при разработке и выполнении программ помощи для намибийцев;

ж) представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о программах и деятельности, осуществляемых в рамках Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии;

3. *постановляет*, что Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, который включает общий счет, счет Института Организации Объединенных Наций для Намибии и счет Программы государственности, является главным источником помощи в целях развития для намибийцев;

4. *выражает свою признательность* всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, правительственным и неправительственным организациям и частным лицам, которые внесли взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии в целях поддержки деятельности, осуществляемой в рамках общего счета, деятельность Института Организации Объединенных Наций для Намибии и Программы государственности для Намибии, и призывает их расширить свою помощь намибийцам через эти каналы;

5. *просит* Генерального секретаря и Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии более настойчиво обращаться к правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и частным лицам с призывами вносить более щедрые добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии на его общий счет, счет Программы государственности и счет Института Организации Объединенных Наций для Намибии ввиду расширения деятельности, осуществляемой в рамках Фонда для Намибии, и в этой связи подчеркивает необходимость во взносах, с тем чтобы увеличить число стипендий, предоставляемых намибийцам за счет Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии;

6. *предлагает* правительствам вновь обратиться к их национальным организациям и учреждениям с призывом вносить добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии;

7. *постановляет* в качестве временной меры выделить Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии сумму в 1,5 млн. долл. США из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 1989 год;

8. *просит* Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, в целях мобилизации дополнительных ресурсов, продолжать разрабатывать в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки проекты помощи намибийскому народу, которые будут финансироваться совместно правительствами и неправительственными организациями;

9. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций в свете настоятельной необходимости укрепления программы помощи намибийскому народу приложить все усилия для ускорения осуществления проектов по Программе государственности для Намибии и других проектов для намибийцев на основе процедур, отражающих роль Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как законного органа по управлению Намибией;

10. *выражает свою признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, которые внесли вклад в Программу государственности для Намибии, и призывает их продолжать участвовать в Программе путем:

a) осуществления проектов, утвержденных Советом Организации Объединенных Наций по Намибии;

b) планирования и выдвижения новых предложений по проектам в сотрудничестве с Советом и по его просьбе;

c) выделения из своих собственных финансовых ресурсов средств на осуществление проектов, утвержденных Советом;

11. *высоко оценивает* прогресс, достигнутый в ходе осуществления компонентов Программы государственности для Намибии, предшествующих независимости, и предлагает Совету Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать разрабатывать и рассматривать политику и чрезвычайные планы, касающиеся этапов Программы, охватывающих переходный период и период после достижения независимости;

12. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать и активизировать свою программу стажировки на местах, позволяющую намибийцам, прошедшим подготовку в рамках различных программ, приобрести практический опыт работы в органах управления и учреждениях различных стран, особенно в Африке;

13. *обращается с призывом* ко всем правительствам, специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций для Намибии;

диненных Наций, а также к неправительственным организациям и частным лицам вносить щедрые взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, с тем чтобы поддержать программу стажировки на местах и удовлетворить ее финансовые потребности;

14. *выражает свою признательность* Программе развития Организации Объединенных Наций за увеличение ее вклада в финансирование Программы государственности для Намибии и управление ею и в финансирование Института Организации Объединенных Наций для Намибии и призывает ее продолжать выделять по просьбе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии средства из ориентировочного планового задания для Намибии на проекты по Программе государственности и для Института и, учитывая, что Организация Объединенных Наций по-прежнему несет главную ответственность за Намибию, проявлять максимальную гибкость и понимание при утверждении проектов, подлежащих финансированию за счет ориентировочного планового задания;

15. *выражает свою признательность* за помощь, предоставленную намибийским беженцам Детским фондом Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Мировой продовольственной программой, и просит их расширить свою помощь в целях удовлетворения основных потребностей беженцев;

16. *выражает свою признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые отказались от средств на покрытие вспомогательных расходов учреждений в отношении проектов в пользу намибийцев, финансируемых из Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии и других источников, и настоятельно призывает те учреждения и организации, которые еще не сделали этого, предпринять соответствующие шаги в этом отношении;

17. *постановляет*, что намибийцы должны и впредь иметь право на получение помощи через Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки и Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки;

18. *выражает признательность* Институту Организации Объединенных Наций для Намибии за эффективность его программ подготовки намибийских кадров и за его исследовательскую деятельность по Намибии, которые вносят существенный вклад в дело борьбы за свободу намибийского народа и создания независимого государства Намибии;

19. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций тесно сотрудни-

чать с Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии в укреплении его программы работы;

20. *порукает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки завершить подготовку и как можно скорее издать демографическое исследование населения Намибии;

21. *просит* Генерального секретаря и впредь предоставлять Канцелярии Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии необходимые ресурсы для осуществления задач, возложенных на нее Советом Организации Объединенных Наций по Намибии как на координирующий орган осуществления Программы государственности для Намибии, а также других программ помощи.

*54-е пленарное заседание,
17 ноября 1988 года*

43/27. Среднесрочный обзор и оценка осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986—1990 годы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию S-13/2 от 1 июня 1986 года, в приложении к которой содержится Программа действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986—1990 годы,

ссылаясь также на свою резолюцию 42/163 от 8 декабря 1987 года,

подчеркивая, что экономический кризис в Африке является проблемой, которая затрагивает международное сообщество в целом, и что ускоренное осуществление Программы действий требует дальнейших эффективных действий всех заинтересованных сторон,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о среднесрочном обзоре осуществления Программы действий⁸⁵,

принимая к сведению среднесрочную оценку осуществления Программы действий, подготовленную Постоянным руководящим комитетом Организации африканского единства на его четырнадцатой очередной сессии⁸⁶,

принимая к сведению также вклад отдельных правительств, межправительственных организаций и неправительственных организаций в работу Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по обзору и оценке Программы действий Орга-

⁸⁵ A/43/500 и Add.1 и 2.

⁸⁶ A/43/596, приложение.